

NORMALKONTRAKT

for utgivelse av litterære verk i tidsskrift

mellom, nedenfor kalt Forfatteren, og, nedenfor kalt Forlaget, om overdragelse av rettigheter til fremstilling, mangfoldiggjørelse og utgivelse av artikkelen, nedenfor kalt Verket, i digital og/eller trykt form. Verket utgis første gang i tidsskriftet, nedenfor kalt Tidsskriftet, for utgivelse(mm-åååå). Med Verket forstås artikkelen i akseptert versjon, det vil si teksten forfatteren har fått antatt av tidsskriftets redaksjon, og slik den foreligger før forlagets tilrettelegging for produksjon.

Denne avtalen bygger på *Avtale om normalkontrakt for utgivelse av litterære verk i tidsskrift* av 10. november 2010 som er inngått mellom Den norske Forleggerforening og Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening.

1

Med denne avtalen overdrar Forfatteren til Forlaget en rett til å fremstille, mangfoldiggjøre og utgi Verket i Tidsskriftets

- papirutgave**
- digitale utgave**

Forlagets rett til å fremstille, mangfoldiggjøre og utgi Verket i Tidsskriftets papirutgave er eksklusiv i 18 måneder fra utgivelsestidspunktet.

Forlagets rett til digital fremstilling, mangfoldiggjøring og utgivelse av Verket er ikke-eksklusiv. Forfatteren kan ta med Verket på sitt eget nettsted eller på nettsted som Forfatterens arbeidsgiver har etablert. 18 måneder etter at Tidsskriftets trykte versjon foreligger, kan forfatteren inngå avtale med tredjemann om utgivelse av Verket i digital versjon. I slike tilfeller skal forfatteren påse at tredjemanns utnyttelse ikke skjer i strid med denne avtales pkt. 3.

Ønsker Forlaget å ta Verket med i en annen trykt publikasjon, eller Forlaget ønsker å utgi verket i digital versjon/papirutgave på et senere tidspunkt, inngås særskilt avtale med Forfatteren.

Forfatteren samtykker i at rettighetene som Forlaget får overdratt til seg etter denne avtalen, kan overdras til databaser som Forlaget samarbeider med (for eksempel <http://www.idunn.no>).

2

For den rettighetsoverdragelsen som er fastsatt i pkt. 1 ovenfor, mottar Forfatteren

- et honorar som er avtalt til NOK**
- ikke honorar**

Dersom Forlaget har ervervet retten til å utgi verket i digital form i tillegg til i Tidsskriftets papirutgave, skal det avtalte honorar for forlagets utnyttelse av de digitale rettighetene utgjøre, med mindre annet er avtalt, minimum 25 % av honoraret for papirutgaven.

Med mindre det gjøres andre avtaler mellom partene, utbetales det avtalte honorar samtidig med utgivelsen i trykt og/eller digital form.

3

Forlagets og Forfatterens rettigheter og plikter etter denne avtalen skal utøves lojalt under gjensidig informasjonsplikt og slik at partenes ideelle og økonomiske interesser ikke skades.

Alle rettigheter til utnyttelse av Verket, som ikke er eksplisitt regulert i denne avtalen, innehas av Forfatteren.

Forfatteren garanterer at Verket er et originalt arbeid som ikke krenker andres rettigheter. Verket er

- ikke publisert tidligere i andre sammenhenger.**
- utgitt tidligere i**

Denne avtalen er skrevet i to – 2 – eksemplar, ett til hver av partene.

.....(sted)./..... 201.

.....
Forfatteren

.....
Forlaget